



Europäische Union, Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung,
Evropská unie, Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Alto soustředě, Hlavo Nachbar,
Interreg VA / 2014-2020



25. mezinárodní výroční konference

Rodičovské kompetence – silní rodiče v našem pohraničí.
O rodičích ve prospěch dětí v pohraničí.

25. Internationale Jahresarbeitstagung

Elternkompetenzen – starke Eltern in unserem Grenzgebiet
Über Eltern zum Wohle der Kinder im Grenzgebiet

25. międzynarodowa doroczna konferencja

Rodzicielskie kompetencje – silni rodzice w naszych regionach przygranicznych
Rodzice na rzecz dzieci w regionach przygranicznych

8. 11. 2018, 10:00-16:00

hodin/Uhr/godzin

Clarion Congress Hotel Ústí nad Labem / Špitálské náměstí 3517, 400 01 Ústí nad Labem, ČR

Akce probíhá pod záštitou hejtmana Ústeckého kraje Oldřicha Bubeníčka.

Die Tagung verläuft unter der Schirmherrschaft des Regionspräsidenten der Region Ústí, Herrn Oldřich Bubeníček.

Wydarzenie odbywa się pod patronatem gubernatora regionu Ústí nad Labem, Oldřich Bubeníček.

Podtémata:

- rozvoj rodičovských kompetencí
- role a zodpovědnost rodičů vůči dětem
- silné stránky rodičů, co posiluje kompetence rodičů

Unterthemen:

- Entwicklung der Elternkompetenzen
- Rolle und Verantwortung der Eltern gegenüber Kindern
- starke Seiten der Eltern, was stärkt die Elternkompetenzen

Podtematy:

- Rozwój rodzicielskich kompetencji
- Rola i odpowiedzialność rodziców wobec dzieci
- Silne strony rodziców, co wzmacnia kompetencje rodziców

Facilitátorkou konference je Mgr. Radka Michelová,
Krajská sítařka pro Ústecký kraj



dobrovolnické
centrum



die lobby für kinder!
Deutscher Kinderschutzbund
Landesverband Sachsen e.V.



TEREŽNOVÝ KOMITÉT OCHRANY PRÁV DÍTĚTE



Ústecký kraj



Organizace / Organisation / Organizacja

25. mezinárodní výroční pracovní konferenci obsahově i organizačně připravují a realizují: Dobrovolnické centrum, z. s. z Ústí nad Labem, Deutscher Kinderschutzbund (DKSB) Landesverband Sachsen e.V. a Polský výbor ochrany práv dětí v Jelení Hoře.

Die 25. Internationale Jahresarbeitstagung wird inhaltlich und organisatorisch vorbereitet und durchgeführt durch: Dobrovolnické centrum, z. s. aus Ústí nad Labem, Deutscher Kinderschutzbund (DKSB) Landesverband Sachsen e.V. und Polska komité ochrany práv dětí in Jelenia Góra.

Za przygotowanie merytoryczne oraz organizacyjne a także realizację 25. międzynarodowych dorocznych warsztatów odpowiada: Dobrovolnické centrum, z. s. z Ústí nad Labem, Deutscher Kinderschutzbund (DKSB) Landesverband Sachsen e.V. i Polski Komite Ochrony Praw Dziecka w Jeleniej Górze.

25. mezinárodní výroční konference / 25. Internationale Jahresarbeitstagung / 25. międzynarodowa doroczna konferencja

Cílová skupina / Zielgruppe / Grupa docelowa

Sociální pracovníci a odborníci z různých oblastí práce s mládeží (školky, péče o děti, školní družiny a kluby, sociální služby, otevřené nabídky volnočasových aktivit, další formy práce s mládeží, práce s uprchlíky, atd.)

Sozialarbeiter und Fachkräfte aus verschiedenen Bereichen der Jugendarbeit (Kindergärten, Kinderbetreuung, Hort, Sozialdienst, offene Freizeitangebote, weitere Formen der Jugendarbeit, Arbeit mit Flüchtlingen, usw.)

Pracownicy socjalni i eksperci z różnych obszarów pracy z młodzieżą (przedszkola, opieka nad dziećmi, szkolne drużyny i kluby, usługi socjalne, otwarta oferta zajęć w czasie wolnych, inne formy pracy z młodzieżą, praca z uchodźcami itd.)

Pedagogové z oblasti školství
Pädagogen aus dem Schulbereich
Pedagogowie z dziedziny edukacji

Vedoucí a zaměstnanci neziskových organizací
Leitende und Angestellte aus Non-Profit-Organisationen
Liderzy i pracownicy organizacji non-profit

Zástupci ministerstev, státní správy, samosprávy a politici
Vertreter der Ministerien, der öffentlichen Verwaltung, Selbstverwaltung und Politiker
Przedstawiciele ministerstw, administracji państwowej, samorządu lokalnego i polityków

Jazyk / Sprache / Język

Konference bude simultánně tlumočena do polštiny, češtiny a němčiny.

Die Konferenz wird simultan ins Polnische, Tschechische und Deutsche verdolmetscht.

Konferencja będzie symultanicznie tłumaczona na język polski i czeski i niemiecki

Program konference se nachází na další stránce. / Das Programm der Konferenz befindet sich auf der nächsten Seite. / Program konferencji znajduje się na następnej stronie.

Přihlášení / Anmeldung / Zgłoszenia

Přihlásit se můžete do 24. října 2018 (v ČR na e-mail: m.svojanovska@dcul.cz nebo tel. 778 087 861)

Anmelden können Sie sich über per Mail bis 24. Oktober 2018.

Zgłosić się można e-mailem do 24 października 2018 r.



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



dobrovolnické
centrum





Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



PROGRAM 25. mezinárodní výroční konference Akce probíhá pod záštitou hejtmána Ústeckého kraje Oldřicha Bubeníčka.

PROGRAMM der 25. Internationalen Jahresarbeitstagung Die Tagung verläuft unter der Schirmherrschaft des Regionspräsidenten der Region Ústí, Herrn Oldřich Bubeníček.

PROGRAM 25. Międzynarodowej dorocznej konferencji Wydarzenie odbywa się pod patronatem gubernatora regionu Ústí nad Labem, Oldřich Bubeníček.

09:00 – 10:00

Příjezd / Anreise / przyjazd

10:00 – 10:30

Přivítání/ Begrüßung/ przywitanie

- Ing. Bc. Dominik Hanko, předseda Výboru pro sociální věci, bezpečnost a sociálně vyloučené lokality Zastupitelstva Ústeckého kraje / Vorsitzender des Ausschusses für soziale Angelegenheiten, Sicherheit und sozial ausgegrenzte Standorte der Vertretung der Region Ústí nad Labem / Przewodniczący Komisji Spraw Społecznych, Bezpieczeństwa i Społeczności Wyłączone Regionu Ústí nad Labem
- Bc. Jiřina Gasserová, zástupkyně ředitelky DC ÚL / vertretende Direktorin des Freiwilligenzentrums Ústí n/L
- Christina Koch, zástupkyně jednatele DKSB Landesverband Sachsen e.V./stellvertretende Vorsitzende des DKSB Landesverband Sachsen e.V. / Zastępca dyrektora wykonawczego DKSB Landesverband Sachsen e.V
- Krystyna Demkowicz, předsedkyně Regionálního výboru pro ochranu práv dítěte v Jelení Hoře / Vorsitzen de des Regionalen Ausschusses für den Schutz von Kinderrechten in Jelenia Gora / Przewodnicząca Terenowego z Komitetów Ochrony Praw Dziecka w Jeleniej Górze

10:30 – 11:00

1. příspěvek / Beitrag / wkład – CZ
- Mgr. Alexandra Petrů: Seznámení s projektem MPSV Systémový rozvoj a podpora nástrojů SPOD
 - MA Alexandra Petrů: Vorstellung des Projektes des Tschechischen Ministeriums für Arbeit und Soziales Systematische Entwicklung und Unterstützung des Kinderschutzes
 - MA Alexandra Petrů: Wprowadzenie do projektu MPSV Rozwój systemu i obsługa narzędzi SPOD

11:00 – 11:30

2. příspěvek / Beitrag / wkład – DE
- Anja Gottinger, DKSB Aue-Schwarzenberg eV.: Na cestě k rodičovskému kurzu
 - Anja Gottinger, DKSB Kreisverband Aue-Schwarzenberg e.V., (angefragt): Auf dem Weg zum Elternkurs
 - Anja Gottinger, DKSB Aue-Schwarzenberg eV.: W drodze do kursu rodzicielskiego

11:30 – 11:45

Přestávka na kávu / Kaffeepause / Przerwa kawowa

11:45 – 12:15

3. příspěvek / Beitrag / wkład – PL
- Joanna Żyłkiewicz, vedoucí oddělení péče o děti a péče o děti, Jelenia Góra: Asistent rodziny – moderní forma pomoci rodině
 - Joanna Żyłkiewicz, Leiterin der Abteilung Kinderbetreuung und Kinderbetreuung Jelenia Gora: Familie nassistentmoderne Form der Familienhilfe
 - Joanna Żyłkiewicz, Kierownik Działu opieki nad dziećmi i dziećmi Jeleniej Górze: Asystent rodziny-współczesnej formy pomocy rodzinie



dobrovolnické
centrum



TKOPD
TERENOWY KOMITET OCHRONY PRAW DZIECKA





12:15 – 12:30

4. příspěvek / Beitrag / wkład – CZ

– Mgr. Veronika Dembická a Mgr. Martina Lohniská: Představení spolku SILNÁ RODINA

– MA Veronika Dembická und MA Martina Lohniská: Vorstellung des Vereins STARKE FAMILIE

– Mgr. Veronika Dembická a Mgr. Martina Lohniská: Prezentacja stowarzyszenia SILNA RODZINA

12:30 – 12:45

Společné focení / gemeinsames Foto / Wspólna fotografia

12:45 – 13:30

Přestávka na oběd / Mittagessen / Przerwa obiadowa

13:30 – 13:45

Kulturní program studio Karima / Kulturprogramm studio Karima / Program kulturalny studio Karima

13:45 – 14:15

5. příspěvek / Beitrag / wkład – DE

– MA Cordula Lasner-Tietze, DKSB LV Sachsen e.V.: Kurzy pro rodiče jako udržitelná integrační služba pro rodiny po útěku a migraci

– MA Cordula Lasner-Tietze, Deutscher Kinderschutzbund, Bundesverband e.V.: Elternkurse als nachhaltige Integrationsleistung für Familien nach Flucht und Migration

– MA Cordula Lasner-Tietze: Kursy dla rodziców jako usługa zrównoważonej integracji dla rodzin po locie i migracji

14:15 – 14:45

6. příspěvek / Beitrag / wkład – CZ

– Mgr. Jindřich Racek, Lumos: Vyhodnocování rodičovských kompetencí v sociálně – právní ochraně dětí

– MA Jindřich Racek, Lumos: Auswertung elterlicher Kompetenzen im sozial-rechtlichen Kinderschutz.

– MA Jindřich Racek, Lumos: Ocena kompetencji rodzicielskich w zakresie ochrony socjalnej i prawnej dzieci

14:45 – 15:00

Přestávka na kávu / Kaffeepause / Przerwa kawowa

15:00 – 15:30

7. příspěvek / Beitrag / wkład – DE/CZ

– Angela Lüken a Mgr. Michaela Svojanovská: Mezinárodní setkání rodin

– Angela Lüken und MA Michaela Svojanovská: Internationales Familientreffen

– Angela Lüken a MA Michaela Svojanovská: Międzynarodowe spotkanie rodzin

15:30 – 16:00

Shrnutí konference, závěry, rozloučení, pozvánka na konferenci 2019 v Sasku

Zusammenfassung der Konferenz, Schlussfolgerungen, Verabschiedung, Einladung zur Konferenz 2019 in Sachsen

Zakończenie konferencji, wnioski, pożegnanie, zaproszenie na konferencję w 2019 roku w Sasku



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



dobrovolnické
centrum



die lobby für kinder!
Deutscher Kinderschutzbund
Landesverband Sachsen e.V.

TKOPD
TERENOWY KOMITET OCHRONY PRAW DZIECKA



Ústecký kraj